

Faites-vous des rénovations extérieures?

Participez à notre
tirage et courez la chance
de GAGNER 500 \$

Are you planning exterior renovations?

Participate in our draw
to WIN \$500!

CAMPAGNE D'EMBELLISSEMENT AVANT et APRÈS

Tous les participants seront éligibles à
2 TIRAGES pour gagner une
carte-cadeau de 500\$
échangeable chez un des
commerces suivants :

ROSS ELECTRIC



OU
OR

BEFORE & AFTER BEAUTIFICATION CAMPAIGN

All participants will be eligible for
2 DRAWS to win a
\$500 gift card
redeemable at one of the
following businesses:

CENTRE DE RÉNOVATION FLD

Centre de Rénovation



Pour participer:

- ⇒ Être propriétaire résidentiel de Témiscaming
- ⇒ S'inscrire avant le début des travaux
- ⇒ Formulaire d'inscription disponible à la réception au Centre ou au www.temiscaming.net

TRAVAUX acceptés

- Rénovations extérieures visibles de la rue d'une valeur minimum de 250 \$.

Exemples: aménagement paysage, réfection de la pelouse, peinture, revêtement extérieur, etc.

- Les travaux doivent être effectués entre les mois de mai et de septembre 2014.

Fin de la campagne: 26 sept. 2014

Le tirage aura lieu le 14 octobre 2013.

INFO: www.temiscaming.net ou
819-627-3273, poste 114

VILLE DE TÉMISCAMING



To participate:

- ⇒ Be a residential owner in Témiscaming
- ⇒ Register before the beginning of your project
- ⇒ Registration form available at the reception desk at the Centre or at www.temiscaming.net

PROJECTS accepted

- Exterior renovations visible from the street valued at a minimum of \$250.

Exemples: landscaping, repairing of lawn, painting, exterior siding, etc.

- The work must be carried out between the months of May and September 2014.

End of campaign: September 26th, 2014

The draw will be held October 14 th, 2014.

INFO: www.temiscaming.net or
819-627-3273, ext. 114.

TOWN OF TÉMISCAMING